|  |  |
| --- | --- |
|  | S |
| Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Comité TécnicoQuincuagésima octava sesiónGinebra, 24 y 25 de octubre de 2022 | TC/58/28Original: InglésFecha: 5 de octubre de 2022 |

revisión parcial de las Directrices de examen del centeno

Documento preparado por un experto de Alemania

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

 El presente documento tiene por finalidad exponer una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del centeno (documento TG/58/7).

 El Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas (TWA), en su quincuagésima primera sesión[[1]](#footnote-2) , examinó una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del centeno (*Secale cereale* L.) confirme a los documentos TG/58/7 y TWA/51/5 "*Partial revision of the Test Guidelines for Rye*" y propuso efectuar las modificaciones que se exponen a continuación (véase el párrafo 90 del documento TWA/51/11 "*Report*"):

1. Adición de "C: ensayo especial" en la sección 3.3.3;
2. Adición de orientación para el uso de un sistema de preselección sobre la base de las líneas parentales para la evaluación de la distinción de los híbridos en la sección 4.1.1 (ASW 7(a))
3. Adición del estándar de homogeneidad para un tamaño de muestra de 60 o 100 plantas en la sección 4.2.4;
4. Modificación del tipo de parcela para el carácter 1 a 6: observación en el ensayo especial C en lugar de plantas aisladas A;
5. Modificación de los métodos de observación del carácter 7, 8, 12, 13 y 18 añadiendo la observación en plantas aisladas A;
6. Modificación de la sección 8.1 (a) para indicar que el ensayo debe estar diseñada para obtener un total de 60 plantas.
7. Mejora de Ad. 13 para aclarar que se debe observar la densidad de la vellosidad, no la forma de distribución.

 Los cambios propuestos se indican a continuación como texto resaltado y subrayado (inserción) y ~~tachado~~ (eliminación).

## Cambios propuestos en la sección 3.3.3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| 3.3.3 |

 | El tipo recomendado de parcela para observar los caracteres se indica en la segunda columna de la tabla de caracteres mediante la clave siguiente: |
|  |   |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A: |

|  |
| --- |
|  plantas aisladas |

 |
| B: |

|  |
| --- |
|  parcelas en hileras |

 |
| C:  |  ensayo especial |

 |

## Cambios propuestos en la sección 4.1.1

|  |  |
| --- | --- |
| 4.1.1 | Recomendaciones generales |
|  |   |
|  | Es de particular importancia para los usuarios de estas directrices de examen consultar la Introducción General antes de tomar decisiones relativas a la distinción. Sin embargo, a continuación se citan una serie de aspectos que han de tenerse en cuenta en las directrices de examen. |
|  | i) descripción de las líneas parentales con arreglo a las Directrices de examen;ii) comprobación de la originalidad de las líneas parentales por comparación con la colección de referencia, sobre la base de los caracteres indicados en el capítulo 7, con el fin de seleccionar las líneas endógamas más próximas;iii) comprobación de la originalidad de la fórmula de los híbridos por comparación con la de los híbridos notoriamente conocidos, teniendo en cuenta las líneas endógamas más próximas;iv) evaluación de la distinción en el nivel del híbrido en las variedades con una fórmula similar. |

## Cambios propuestos en la sección 4.2.4

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.2.4 |

|  |
| --- |
| Para la evaluación de la homogeneidad de las líneas endógamas y los cruzamientos simples de líneas endógamas, deberán aplicarse las siguientes normas:Para la evaluación de la homogeneidad en una muestra de 600 plantas, deberá aplicarse una población estándar del 0.5% y una probabilidad de aceptación del 95%, como mínimo. En el caso de una muestra de 600 plantas, se permitirán 6 plantas fuera de tipo.Para la evaluación de la homogeneidad en una muestra de 60 o 100 plantas o partes de plantas deberá aplicarse una población estándar del 2% y una probabilidad de aceptación del 95% como mínimo. En el caso de una muestra de 60 plantas, se permitirán 3 plantas fuera de tipo. En el caso de una muestra de 100 plantas, se permitirán 5 plantas fuera de tipo. |

 |

## Cambios propuestos en la sección 6.5 Leyenda

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Leyenda* |
|  |   |
|

|  |  | English | français | deutsch | español | Example VarietiesExemplesBeispielssortenVariedades ejemplo | Note/Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **1** |

 |

|  |
| --- |
| **2** |

 |

|  |
| --- |
| **3** |

 |

|  |
| --- |
| **4** |

 |

|  |
| --- |
| **5** |

 |

|  |
| --- |
| **6** |

 |

|  |
| --- |
| **7** |

 |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Name of characteristics in English** |

 |

|  |
| --- |
| **Nom du caractère en français** |

 |

|  |
| --- |
| **Name des Merkmals auf Deutsch** |

 |

|  |
| --- |
| **Nombre del carácter en español** |

 |  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| states of expression |

 |

|  |
| --- |
| types d’expression |

 |

|  |
| --- |
| Ausprägungsstufen |

 |

|  |
| --- |
| tipos de expresión |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Número de carácter |
|  |   |  |  |
| 2 | (\*) | Carácter con asterisco | – véase el Capítulo 6.1.2 |
|  |   |  |  |
| 3 | Tipo de expresión |
|  | QL | Carácter cualitativo  | – véase el Capítulo 6.3 |
|  | QN | Carácter cuantitativo | – véase el Capítulo 6.3 |
|  | PQ | Carácter pseudocualitativo  | – véase el Capítulo 6.3 |
|  |   |  |  |
| 4 | Método de observación (y tipo de parcela, si aplicable) |
|  | MG, MS, VG, VS  | – véase el Capítulo 4.1.5 |
|  |   |  |  |
| 5 |

|  |
| --- |
| (+) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Véanse las explicaciones de la tabla de caracteres en el Capítulo 8.2 |

 |

 |
|  |   |  |  |
| 6 |

|  |
| --- |
| (a) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

Véanse las explicaciones de la tabla de caracteres en el Capítulo 8.1 |
|  |   |  |  |
| 7 |

|  |
| --- |
| Clave del estado de desarrollo Véanse las explicaciones de la tabla de caracteres en el Capítulo 8.3 |

 |

~~A Observación en plantas aisladas~~~~B Observación en parcelas en hileras~~A, B, C – véase el Capítulo 3.3.3Las variedades ejemplo se señalan como:(s) centeno de primavera(w) centeno de invierno |

## Cambios propuestos en la sección 7. Cuadro de características

* Modificación del tipo de parcela para los caracteres 1 a 6: observación en el ensayo especial C en lugar de plantas aisladas A;
* Modificación de los métodos de observación de los caracteres 7, 8, 12, 13 y 18 añadiendo la observación en plantas aisladas A;

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | *Texto actual* | *Nueva texto propuesta* |
| 1. | (\*) | QL | Grano: intensidad del color de la capa de aleurona | VG|A | VG|A VG|C |
| 2. |  | QN | Grano: coloración al fenol | VG|A | VG|A VG|C |
| 3. | (\*) | QN | Coleóptilo: pigmentación antociánica | VG|A | VG|A VG|C |
| 4. |  | QN | Coleóptilo: longitud | MS|A | MS|A MS|C |
| 5. |  | QN | Primera hoja: longitud de la vaina | MS|A | MS|A MS|C |
| 6. |  | QN | Primera hoja: longitud del limbo | MS|A | MS|A MS|C |
| 7. | (\*) | QN | Planta: hábito de crecimiento | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 8. | (\*) | QN | Época de espigado | MG|B/MS|A | MG|A/MG|B/MS|A |
| 9. | (\*) | QN | Última hoja: glauescencia de la vaina | VG|B | VG|B |
| 10. |  | QN | Penúltima hoja: longitud del limbo | MS|A | MS|A |
| 11. |  | QN | Penúltima hoja: anchura del limbo | MS|A | MS|A |
| 12. | (\*) | QN | Espiga: glauescencia | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 13. | (\*) | QN | Tallo: densidad de la vellosidad bajo la espiga | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 14. | (\*) | QN | Planta: longitud | MS|A | MS|A |
| 15. |  | QN | Tallo: longitud entre el nudo superior y la espiga | MS|A | MS|A |
| 16. | (\*) | QN | Espiga: longitud | MS|A | MS|A |
| 17. | (\*) | QN | Espiga: densidad | MS|A | MS|A |
| 18. |  | QN | Espiga: porte | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 19. | (\*) | QN | Grano: peso de mil granos | MG | MG |
| 20. | (\*) | QN | Grano: longitud | MG | MG |
| 21. | (\*) | PQ | Tipo de desarrollo | VG | VG |

## Cambios propuestos en la sección 8.1 *Explicaciones relativas a varios caracteres*

|  |  |
| --- | --- |
| *8.1* | *Explicaciones relativas a varios caracteres* |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |
|  |   |  |  |
|  | Los caracteres que contengan la siguiente clave en la tabla de caracteres deberán examinarse como se indica a continuación: |
|   |
|

|  |
| --- |
| (a) |

 |

|  |
| --- |
| ~~Se siembran 3 x 24 semillas~~ Los granos se siembran en charolas “multipot” con una mezcla estándar, a un centímetro de profundidad. Las plantas se cultivan en invernadero, a 20°C y con luz adicional 12 horas al día durante 12 días~~;  se miden 20 plantas por repetición~~. El ensayo deberá tener por finalidad la obtención de al menos 60 plantas. |

 |

## Cambios propuestos en Ad. 8: Época de espigado

Ad. 8: Época de espigado

Variedades de polinización abierta, variedades híbridas y variedades sintéticas (~~MS/A~~ MS|A): cada dos días, ha de contarse el número de plantas que hayan alcanzado el estado de desarrollo 52. Sobre la base de esos datos, se calculará la época media de espigado de la variedad.

Líneas endógamas y cruzamientos simples de líneas endógamas (~~MG/B~~ MG|A/MG|B):  La época de espigado se alcanza cuando el 50% de las plantas han alcanzado el estado de desarrollo 52.

## Cambios propuestos en Ad. 13: Tallo: densidad de la vellosidad bajo la espiga

*Ilustraciones actuales*

Ad. 13: Tallo: densidad de la vellosidad bajo la espiga

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 81 | 82 | 83 | 84 | 85 |
| 1 | 3 | 5 | 7 | 9 |
| ausente o muy laxa | laxa | media | densa | muy densa |

 |

*Nuevas ilustraciones propuestas*

Ad. 13: Tallo: densidad de la vellosidad bajo la espiga

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ad Stem hairiness_1_neu | Ad Stem hairiness_3_neu | Ad Stem hairiness_5_neu | Ad Stem hairiness_7_neu | Ad Stem hairiness_9_neu |
| 1 | 3 | 5 | 7 | 9 |
| ausente o muy laxa | laxa | media | densa | muy densa |

 |

[Fin del documento]

1. Celebrada en Cambridge (Reino Unido) del 23 al 27 de mayo de 2022. [↑](#footnote-ref-2)